Baukarte
Machine record

GD	Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
Bu 51.90		AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
	13.12.1990	5 537 2640	1 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
OBERWAGEN	**SUPERSTRUCTURE**	**10**	51370123
Übersicht	General view	124-0001	
Wartungsteile	Machine-maintenance parts	124-0005a	
Transportstellung, Werkzeuge, Schilder	Travel lock, tools, labels	124-1005	
Rahmen	Frame	124-1010a	
Spiegel	Mirror	122-1035a	
Wippzylindereinbau	Derricking cylinder, mounting	124-1015	
Wippzylinder	Derricking cylinder	124-1016	
Wippzylinder m. Verrohrung	Derricking cylinder w. pipes	124-1017	
Gegengewicht	Counterweight	124-1020	
Zylinder für Gegengewicht	Cylinder for counterweight	90-1720	
Zusatzgegengewicht 1000 kg	Aux. counterweight 1000 kg		
Verkleidungsteile, links	Covering parts, l.h.	124-1040a	
Verkleidungsteile, rechts	Covering parts, r.h.	124-1045	
ROLLENDREHVERBINDUNG	**SWING RING**	**11**	
Rollendrehverbindung	Swing ring	124-1100	
Schnellverbindung zur Rollendrehverbindung	Quick release for ball swing ring		K-Wunsch/ Opt.equipment

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	**37 085**

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			2 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
ANTRIEB	**DRIVE**	**12**	
Motor: DAIMLER-BENZ	Engine: DAIMLER-BENZ		
Typ:	Type:		OM 366 A
Serie:	Series:		366.901-400-
Fabrik-Nr.:	Serial-No.:		121 344
Leistung:	Output:		121 kW/ 2300 RPM
Motoreinbau Verstelldoppelpumpe	Engine arrangement Var. displacement double pump	124-1200 90-1573	 2712531
Motoranbauteile	Engine mounting parts	123-1205b	
Luftfilteranlage	Air cleaner	124-1210	
Wasserkühler	Radiator	124-1215a	
Auspuffanlage	Exhaust system	124-1220	
Hydraulikölbehälter Rücklauffilter	Hydraulic oil cooler Return oil filter	132-1225c 90-0048	
Saugleitungen am Hydraulik-ölbehälter	Suction lines on hydraulic oil tank	124-1230a	
Kraftstoffbehälter und Leitungen	Fuel tank and lines	124-1235	
Motorabstellung (elektr.)	Engine shut-off (electr.)		Variante
Kühlwasservorwärmung Heizgerät	Preheater, radiator Heater		Variante

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			3 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
HUBWERKE	**HOIST GEARS**	**13**	
Hubwerk I	Hoist gear I		
Hubwerkseinbau	Hoist gear mounting	124-1300	
Seilwinde	Rope winch	90-2180	350
Hubwerksbremse	Brake, hoist gear	90-3996b	
Hubwerksmotor	Motor, hoist gear	90-1340	2622893
Senkendschalter	Lowering limit switch	135-1305	
Seilwindendrehmelder	Winch operating indicator	90-7104	
Hubwerk II	Hoist gear II		
Hubwerkseinbau	Hoist gear mounting	124-1300	
Seilwinde	Rope winch	90-2180	341
Hubwerksbremse	Brake, hoist gear	90-3996b	
Hubwerksmotor	Motor, hoist gear	90-1340	2622888
Senkendschalter	Lower limit switch	135-1305	
Seilwindendrehmelder	Winch operating indicator	90-7104	
Hydraulik - Hubwerk II	Hydraulic - hoist gear II	124-1818	
DREHWERK	**SWING GEAR**	**15**	
Drehwerkseinbau	Swing gear, mounting	124-1500	
Drehwerksgetriebe	Swing gear	90-1956	239
Drehwerksbremse	Brake, swing gear	90-3998	
Drehwerksmotor	Motor, swing gear	90-1339	2688782
HYDRAULIK	**HYDRAULIC**	**18**	
Hydraulik Druckfiltereinbau	Hydr., pressure filter mount.	124-1804a	
Hochdruckfilter	H.-P. filter	90-5559	
Pumpe-Steuerblöcke	Pump - control blocks	124-1805	
2-fach Steuerblock	2-fold control block	90-0420	
4-fach Steuerblock	4-fold control block	90-0315	
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0347	
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0348	
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0349	
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0350	

Form: Baukarte 12.97

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	**37 085**

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			4 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
4-fach Steuerblock	4-fold control block	90-0316	
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0347	
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0348	
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0349	
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0350	
Wippwerk	Derricking gear	124-1810a	
Rohrbruchsicherungsventil	Pipe burst valve	90-0418	
Hydr. z. automatischen Drehwerksbremse	Swing brake control, valves and lines		Variante
Hubwerk I	Hoist gear I	124-1815	
Druckwertspeicher am Hubwerk	Hydr. accumulator, hoist gear	109-1817a	
Leitungen z. d. Teleskopierzylindern	Lines at telescopic cylinders	124-1820	
Drehwerk	Hoist gear	124-1825a	
Ventile in der Kabine	Valves in cabin	124-1835a	
Vorsteuergerät	Pilot oil unit	90-0373	
Vorsteuergerät	Pilot oil unit	90-0280a	
Vorsteuergerät	Pilot oil unit	90-0370	
Steuerleitungen	Control lines	124-1836	
Steueröldruckleitung	Control oil pressure line	124-1837	
Druckumschaltung Steuerblöcke	Pressure-change over device control blocks	124-1838	
Gegengewichtsmontage	Counterweight mounting	124-1843	
Ventile zur Steuerung	Valves at control	124-1870a	
Hydraulische Leitungen/ Abschaltventil	Hydraulic lines/ shut down valve	124-1880	

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	**37 085**

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			5 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
KABINE	**CABIN**	**19**	
Kabine, kpl.	Cabin, assy.	124-1900	
Kabine	Cabin	130-1900g	533
Verglasung	Glazing	130-1901e	
Drehzahlverstellung Oberwagen	Speed control, superstructure	124-1920	
Betätigung f.Drehwerksbremse	Control for swing gear brake	124-1925	
Federzylinder	Spring cylinder	135-1926b	
Heizungseinbau Heizgerät	Heating assy., installation Heater	124-1940 90-6311a	
Schutzgitter für OW-Kabine	Protective grating for superstructure cabine	109-1990	K-Wunsch/ Opt.equipm.
ELEKTRIK	**ELECTRIC**	**21**	24 Volt
Batterieeinbau	Battery mounting	124-2100	
Elektrik/Kabine/Rahmen/Motor Zentraleinheit Zentraleinheit - Japan	Electric/cabin/frame/engine Main calculator Main calculator - Japan	124-2105a 90-7406	 5531
Druckaufnehmer	Pressure contact	90-6364	
Armaturentafel, vorn Bedienkonsole Bedienkonsole - Japan	Instrument panel, front Operation panel Operation panel - Japan	124-2110c 90-7403	

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			6 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Verteilerkasten:	Distribution box:		
-Hauptauslegerkopf (X 4)	-Main boom head (X 4)	124-2120b	
-Verbolzung/Grundkasten (X 5.0/5.1/5.2/5.3)	-Pin locking/basic case (X 5.0/5.1/5.2/5.3)	124-2124a	
-Hauptauslegerfuß (X 3)	-Boom foot (X 3)	124-2125	
Kabeltrommel am Ausleger	Cable drum at boom	124-2126b	
Längenwinkelgeber	Angle transmitter	90-7409	SN 11230
Arbeitsscheinwerfer	Spotlight	130-2135a	
Schaltkasten (X 2)	Switch box (X 2)	124-2140a	
Verteilerkasten/Verriegelung (X 5.6)	Distribution box/locking (X 5.6)	98-2155	
Verteilerkasten (X 15)	Distribution box (X 15)	123-2121	
Endschalter-Anbau	Limit switch arr.	124-2145	
Kabelführung am Ausleger	Feeder cable at boom	124-2146	
HAUPTAUSLEGER	**MAIN BOOM**	**60**	
Seile	Ropes	124-6000	
Grundkasten	Basic case	124-6020b	
1. Innenkasten	1st inner case	124-6025a	
2. Innenkasten	2nd inner case	124-6030a	
3. Innenkasten	3rd inner case	124-6032b	
4. Innenkasten mit Rollen-kopf	4th inner case with sheave head	124-6035d	
Umlenkrollen am Innenkasten	Guide rollers on inner case	124-6027	UA 9524/-
Sicherungszylinder	Locking cylinder	124-6036a	
Sicherungshydraulik	Hydr. arr. for boom lock system	124-6038	
Abschaltung	Cut-off device	132-6285	

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			7 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Teleskopierzylindereinbau	Telescopic cylinder, arr.	124-6040a	
Teleskopierzylinder	Telescopic cylinder	124-6041a	I= 734 II= 735 III= 747
Sperrbremsventil	Brake check valve	135-1044b	
Schlauchleitungen im Teleskopausleger	Hoses in telescopic boom	124-6045	
Schlauchleitungen im Teleskopausleger	Hoses in telescopic boom	124-6046	
Ventile am Grundkasten	Valves on main boom	124-6047	
Schlauchflasche, einfach	Hose tensioning unit, simplex	124-6050	
Schlauchflasche, doppelt	Hose tensioning unit, double	124-6051b	
Verriegelungshydraulik	Locking hydraulic	124-6065	
Verriegelungszylinder	Locking cylinder	124-6066a	
Schwerlasteinrichtung	Heavy duty attachment		K-Wunsch/ Opt.quipm.
<u>Teleskopverriegelung</u>	<u>Telescopic locking</u>		K-Wunsch/ Opt.equipm.
Auslegerverriegelung, Grundkasten	Boom lock system, basic case	124-6020b	
1. Innenkasten	1st inner case	124-6025a	
2. Innenkasten	2nd inner case	124-6030a	
Kabeltrommeleinbau bei Verbolzung	Cable drum mountings for pin locking	124-2127b	

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			8 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
HILFSAUSLEGER	**FLY JIB**	**61**	
Wippbarer Hilfsausleger	Luffing jib boom		
Grundausleger	Basic boom		
Auslegerspitze Abschaltung	Boom top section Cut-off device		
Wippstütze	Derricking bracket		
Wippstützentraverse	Derr. bracket, lifting beam		
Montagestütze für Wippstütze	Mount. support for derricking bracket		
Wippseiltraverse	Boom hoist bridle		
Anbau Zugkraftmeßdose Seilzugmeßdose	Mounting load transduzer Tracting gauge chamber		
Zwischenseile zum wippbaren Hilfsausleger	Pendant ropes for luffing jib boom		
Elektrik zum wippbaren Hilfsausleger	Electric for luffing jib boom		
Abzweigkasten Winkelgeber	Junction box Angle transmitter		
Endschalter und Rückschlag-sicherung am Rollenkopf	Limit switch and back stroke safety device on sheave head		
Zwischenstücke	extensions		
Hilfsausleger, starr	Jib boom, rigid		
Grundausleger	Basic boom		
Auslegerspitze Abschaltung	Boom top section Cut-off device		
Zwischenstücke	extensions		
Zusatzteile zum starren Hilfsausleger	Add. parts for jib boom, rigid		
Elektrik zum Hilfsausleger (starr)	Electric for jib boom, (rigid)		
Abzweigkasten	Junction box		

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	**37 085**

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			9 / 18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Hauptausleger-Verlängerung teleskopierbar 10 - 17 m	Main boom extension telescopical 10 - 17 m		
Grundausleger	Basic boom		
Auslegerspitze	Boom top section		
Abschaltung	Cut-off device		
Elektrik zur Hauptausleger-verlängerung	Electric at main boom extension		
Abzweigkasten	Junction box		
Transportstellung/Hauptaus-legerverlängerung (mit Zu-satzteilen für 15° Neigung)	Travel lock/main boom extension (with add. parts for 15° inclination)		
Kopfrolle, klappbar	Head roller, hinged		K-Wunsch/ Opt.equipm.
SUPERLIFT	**SUPERLIFT**	**63**	
Abspannung - Hauptausleger/ Seile	Bracing - main boom/ ropes		
Abspannbock Hydromotor Bremszylinder	Bracing support Hydromotor Brake cylinder		
Bremsband	Band		
Rollenhalter	Retainer for roller		
Umlenkrolle	Guide roller		
Umlenkrolle	Guide roller		
Hydr. Leitungen/Abspannwinde	Hydr.lines/bracing winch		
Hydraulik/Superlift	Hydraulic/superlift		
Hydr. Leitungen/Superlift-Ausleger	Hydr.lines/superlift-boom	124-1854	
Zusatzgegengewicht 14,3 t	Add. counterweight 14,3 t		Variante

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	**37 085**

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			10 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.

UNTERFLASCHEN	**HOOK BLOCKS**	
9-rollig, 160 Mp	9-sheaves, 160 Mp	
5-rollig, 100 Mp	5-sheaves, 100 Mp	
3-rollig, 63 Mp	3-sheaves, 63 Mp	960-6202
1-rollig, 40 Mp	1-sheave, 40 Mp	960-6100

HAKENGEHÄNGE	**HOOK SUSPENSION**
Hakengehänge 12,5 Mp	Hook suspension 12,5 Mp

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	**37 085**

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			11 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
ANHANG	**ANNEX**		
Rohre	Pipes	90-9959	
Werkzeuge und Zubehör	Tools and accessories	90-9960 bis/to 90-9966	
Rohrschellen	Pipe clamps	90-9995	
Rohrverschraubungen	Unions	90-9998	
Elektroteile	Electric parts	90-9971	
Lackierung: chromgelb	Colour: chrome yellow		RAL 1007
Schaltpläne Oberwagen	Schematics superstructure		
Hydraulikplan-Standard mit 1 Hubwerk	Hydraulic standard with 1 hoist gear	-	
Hydraulikplan Hubwerk II	Hydraulic hoist gear II	-	39581840/0
Hydraulikplan Superlift	Hydraulic superlift	-	41756740/0
Elektroschaltplan	Electric schematic	-	45456740/3

*** = Abweichungen:** *** = Variations from page:** **ET-/Part-No.:**

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			12 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
UNTERWAGEN - DEMAG - K 5305 - 10x8x8	**CHASSIS -DEMAG - K 5305 - 10x8x8**		W09305560GZMC 2073
Übersicht	General view	219-0015	51373023
Wartungsteile	Machine-maintenance parts	219-0005	
ANBAUTEILE	**MOUNTING PARTS**	**10**	
Unterwagen Abdeckung	Chassis covering	219-1005b	
Batterie- und Werkzeugkasten	Battery and tool box	219-1010	
Hubvorrichtung f. Reserverad	Spare wheel lifting gear	203-1013	
Motorabdeckung	Engine cover	219-1015	
Abstützung	Support	219-1035	
Stützträger, vorne	Outrigger, front	219-1040a	
Stützträger, hinten	Outrigger, rear	219-1041a	
Stützzylinder, vorne	Support cylinder, front	219-1050	
Stützzylinder, hinten	Support cylinder, rear	219-1051	
Horizontal-Zylinder	Horizontal cylinder	219-1055a	
Anbauteile u. Zubehör	Mount. parts and accessories	219-1060	
Anhänger-Einrichtung	Tag attachment		Variante
ANTRIEB	**DRIVE**	**12**	
Motor: DAIMLER-BENZ	Engine: DAIMLER-BENZ		
Typ:	Type:		OM 442 LA
Serie:	Series:		442.901-500-
Fabrik-Nr.:	Serial-No.:		590 833
Leistung:	Output:		320 kw/ 2100 RPM

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			13 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Motor- und Getriebeeinbau	Engine and converter mount.	219-1203	
Doppelpumpe	Double pump	90-1832	
Motoranbauteile	Engine, mount. parts	219-1213	
Getriebe: ZF-WSK 400-16S190A	Gear: ZF-WSK 400-16S190A		500 780
Getriebeteile:	Gear parts:		
Antrieb	Drive	90-5198	
Kupplungsglocke	Clutch housing	90-5199	
Kupplung	Coupling	90-5200	
Retarder	Retarder	90-5201	
Retarder	Retarder	90-5202	
Wandlergehäuse	Converter housing	90-5203	
Pumpe, Filter	Pump, filter	90-5204	
Elektrische Ausrüstung	Electrical equipment	90-5205	
Wandler	Converter	90-5206	
Peripherie-Teile	Peripherie parts	90-5207	
Anschlußstück	Connection parts	90-5208	
Getriebegehäuse	Gearbox housing	90-5209	
Antriebswelle	Drive shaft	90-5210	
Vorgelegewelle	Layshaft	90-5211	
Hauptwelle	Main shaft	90-5212	
Schaltung	Gearshift system	90-5213	
Schaltwelle	Gearshift shaft	90-5214	
GV-Schaltung	GV-shift system	90-5215	
GP-Gehäuse	GP-housing	90-5216	
Planetenstufe	Planetary stage	90-5217	
Synchronisierung	Synchronizer	90-5218	
GP-Schaltung	GP-shift system	90-5219	
Zwischenwelle	Idler shaft	90-5220	
Differential	Differential	90-5221	
HA-Antrieb	Rear axle outut	90-5222	
VA-Antrieb	Front axle output	90-5223	
Antrieb	Drive	90-5229	
Pneumatik	Pneumatic	90-5230	
Elektronik	Electronic	90-5231	
Anschlußteile	Connection parts	90-5232	
Motoranschluß	Motor connection	90-5233	
Schaltwelle	Shifting shaft	90-5234	
Kühlhydraulik	Hydraulic cooling lines	219-1240b	
Leitungen zum Wasserkühler	Lines for radiator	219-1242a	

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			14 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Zusatzkühlereinbau	Aux. radiator arr.	219-1245	
Luftfilter	Air cleaner	219-1251a	
Kraftstoffanlage	Fuel system	219-1260	
Auspuffanlage	Exhaust system	219-1265-1	
LUFTANLAGE	**AIR SYSTEM**	**17**	
Luftanlage	Air system	219-1700a	
Geräuschdämpfer/Luftanlage	Noise absorber/air system		Variante
Pneumatische Steuerung	Pneumatic control	219-1701c	
Pneumatische Steuerung - Hinterachslenkung	Pneumatic control - rear-axle steering	219-1702	K-Wunsch/ Opt.equipm.
HYDRAULIK	**HYDRAULIC**	**18**	
Hydraulikölbehälter Rücklauffilter	Hydraulic oil tank Return oil filter	219-1800 90-5593	
Getriebehydraulik	Transmission hydraulic	219-1805a	
Lenkungshydraulik Durchflußanzeiger	Hydraulic steering Flow indicator	219-1814b 90-0338	
Hinterachslenkung	Rear-axle steering	219-1815a	K-Wunsch/ Opt.equipm.
Federungshydraulik Steuerblock	Resilient hydraulic Control block	219-1817c 90-0434	
Bremsanlage	Brake system	219-1830	
Abstützhydraulik Steuerblock	Outrigger hydraulic Control block	219-1850b 90-0333a	

Form: Baukarte 12.97

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			15 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
KABINE	**CABIN**	**19**	
Kabine, kpl.	Cabin, assy.	219-1900a	
Kabine	Cabin	219-1905a	
Bedienelemente Kupplungspedal	Operation elements Clutch pedal	219-1910 90-3643	
Lenkungseinbau Winkelgetriebe	Mounting of steering assy. Angle transmitter	219-1915 90-4411	
Heizungsanlage Heizgerät	Heating arr. Heater	220-1920a 90-6230	
Standheizung Heizgerät	Aux. heating Heater assy.	201-1922-1 90-6214	* UA 10106
ELEKTRIK	**ELECTRIC**	**21**	24 Volt
Unterwagen	Chassis	219-2100b	
Beleuchtung	Lighting equipment	219-2103	
Kabine	Cabin	219-2105a	
Armaturenbrett	Instrument panel	219-2110c	
Niveauregulierung-Abstützung	Level control-outriggers	220-2111a	
Klemm- und Verteilerkasten (X10)	Junction- a. distribution box (X10)	220-2115c	
Steuerpult-Abstützung	Control panel-outrigger	202-2116	
Verteilerkasten-Rückleuchte (X 13)	Distr. box - tail light (X 13)	202-2117a	
Verteilerkasten-Magnet-ventile (X 12)	Distr. box - solenoid valves (X 12)	219-2118	
Verteilerkasten (X15)	Distribution box (X15)	124-2121	
Einbau Auto-Radio	Radio equipment	109-2199c	
SCHMIERANLAGE	**LUBRICATION SYSTEM**	**23**	
Zentralschmieranlage	Central lubrication system		

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	37 085

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			16 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
ACHSEINBAU UND GELENK-WELLEN	**AXLE INSTALL. AND JOINT SHAFTS**	**36**	
Achseinbau Achse 1	Axle installation axle 1	219-3600	
1. Achse 10 x 6	1st axle 10 x 6		
Bremse	Brake		
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder		
1. Achse 10 x 8	1st axle 10 x 8	90-4813	49010
Achsantrieb	Axle drive	90-4744	
Planetengetriebe	Planetary gear	90-4742	
Bremse	Brake	90-4126	
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4011	
Lenkzylinder	Steering cylinder	90-1266	
Federungszylinder	Resilient cylinder	90-1716	
Federungszylinder für Positioniereinrichtung	Resilient cylinder for position control	90-1721	
Achseinbau Achse 2 + 3	Axle installation axle 2 + 3	219-3608a	
2. Achse 10 x 6	2nd axle 10 x 6		
Achsantrieb	Axle drive		
Planetengetriebe	Planetary gear		
Bremse	Brake		
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder		
2. Achse 10 x 8	2nd axle 10 x 8	90-4730	48983
Achsantrieb	Axle drive	90-4745	
Planetengetriebe	Planetary gear	90-4742	
Bremse	Brake	90-4120	
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4013	
3. Achse	3rd axle	90-4731	48932
Bremse	Brake	90-3951	
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4007	
Lenkzylinder	Steering cylinder	90-1271	
Federungszylinder	Resilient cylinder	90-1729	UA 10106/2
Achseinbau Achse 4 + 5	Axle installation axle 4 + 5	219-3620a	
4. Achse	4th axle	90-4732	49020
Achsantrieb	Axle drive	90-4746	
Planetengetriebe	Planetary gear	90-4743	
Bremse	Brake	90-3951	
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4007	

Form: Baukarte 12.97

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	**37 085**

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			17 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
5. Achse	5th axle	90-4733	49005
Achsantrieb	Axle drive	90-4744	
Planetengetriebe	Planetary gear	90-4743	
Bremse	Brake	90-3951	
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4007	
Lenkzylinder	Steering cylinder	90-1271	
Federungszylinder	Resilient cylinder	90-1716	
Federungszylinder für Positioniereinrichtung	Resilient cylinder for position control	90-1721	
Gelenkwelleneinbau	Joint shaft mounting	219-3650	
Zwischenlagerung	Intermediate bearing	218-3655	
Lenkgestänge	Steering linkage	219-3660	
Lenkhebel 2. Hundegang	Steering lever 2nd crab walk	219-3664	K-Wunsch/ Opt.equipm.
Federspeicher	Spring accumulator	90-1719	
Räder und Reifen	Wheels and tires	219-3680	

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex

Baukarte
Machine record

Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
	AC 335	**37 085**

NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page
			18 /18

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
ANHANG	**ANNEX**		
Schaltpläne Unterwagen:	Schematics chassis:		
Abstützhydraulik	Outrigger hydraulic	–	43275240/0
Lenkungshydraulik	Steering hydraulic	–	38833540g/0 38834640f/0
Federungshydraulik	Resilient hydraulic	–	43275140a/0
Bremshydraulik	Brake hydraulic	–	38797640c/0
Elektroschaltplan	Electric schematic	–	45453340/3
Lackierung: chromgelb	Colour: chrome yellow		RAL 1007

*** = Abweichungen:**	*** = Variations from page:**			**ET-/Part-No.:**
UA 10106:	UA 10106:			
2 Ausströmer ∅ 75	2 Outlets ∅ 75	201-1922-1/04		343 821 40
1 T-Stück	1 T-union	”	/-	461 533 40
1 Schlauch ∅ 75 - 1,5m lg.	1 Hose ∅ 75 - 1,5m lg.	”	/05	256 473 40
6 Schellen	6 Clamps	”	/07	207 448 40

Form: Baukarte 12.97

23. April 2007

* = Abweichungen vom EL-Blatt siehe Anhang
Variations from page: see annex